Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. gruodžio 2 d.

kuriuo priimami pasiūlyti įsipareigojimai, susiję su antidempingo tyrimu dėl tam tikros importuojamos Kinijos Liaudies Respublikos kilmės citrinų rūgšties

(2008/899/EB)

(OL L 323, 2008 12 3, p. 62)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	2012 m. rugsėjo 7 d. Komisijos sprendimas 2012/501/ES	L 244	27	2012 9 8

▼B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. gruodžio 2 d.

kuriuo priimami pasiūlyti įsipareigojimai, susiję su antidempingo tyrimu dėl tam tikros importuojamos Kinijos Liaudies Respublikos kilmės citrinų rūgšties

(2008/899/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių [1] (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 8 ir 9 straipsnius,

pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. PROCEDŪRA

(1) Reglamentu (EB) Nr. 488/2008 [2] Komisija nustatė laikinuosius antidempingo muitus į Bendriją importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės citrinų rūgščiai.

(2) Patvirtinus laikinąsias antidempingo priemones, Komisija tęsė tyrimą dėl dempingo, žalos ir Bendrijos interesų. Galutiniai tyrime nustatyti faktai ir išvados yra pateikti Tarybos reglamente (EB) Nr. 1193/2008 [3], kuriuo tam tikrai importuojamai KLR kilmės citrinų rūgščiai nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinis laikinojo muito surinkimas.

(3) Atlikus tyrimą patvirtintos preliminarios išvados dėl žalingo dempingo, susijusio su importuojama KLR kilmės citrinų rūgštimi.

B. ĮSIPAREIGOJIMAI

(4) Patvirtinus laikinąsias antidempingo priemones, šeši bendradarbiaujantys KLR eksportuojantys gamintojai, t. y. *Anhui BBCA Biochemical, RZBC, TTCA, Yixing Union Biochemical, Laiwu Taihe Biochemistry* ir *Weifang Ensign Industry* pasiūlė įsipareigojimus dėl kainos pagal pagrindinio reglamento 8 straipsnio 1 dalį. Pagal šiuos įsipareigojimus eksportuojantys gamintojai pasiūlė parduoti nagrinėjamąjį produktą nustatytomis arba jas viršijančiomis kainomis, kurios pašalina žalingą dempingo poveikį. Kiekvienas eksportuojantis gamintojas, siekdamas sumažinti priemonių vengimo riziką, pasiūlė po vieną minimalią kainą visų skirtingų rūšių produktui.

([1]) OL L 56, 1996 3 6, p. 1.
([2]) OL L 143, 2008 6 3, p. 13.
([3]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1.

▼B

(5) Be to, pasiūlymuose numatyta indeksuoti minimalias kainas, kadangi nagrinėjamojo produkto kainos labai skyrėsi, t. y. jos stipriai padidėjo po tiriamojo laikotarpio. Indeksuojama pagal viešą tarptautinį grūdų, kurie yra pagrindinė eksportuojančių gamintojų žaliava, kotiravimą. Tačiau eksportuojantys gamintojai pasiūlė nustatyti minimalias kainas bent jau nežalingos kainos lygiu, net jeigu indeksavus kainos sumažėtų.

(6) *Laiwu Taihe Biochemistry*, kuriai buvo suteiktas rinkos ekonomikos režimas, pasiūlė savo minimalią kainą skaičiuoti remiantis per tyrimą nustatyta normaliąja verte.

(7) Be to, siekdami sumažinti kainos pažeidimo riziką, atsirandančią dėl kryžminės kainų kompensacijos, eksportuojantys gamintojai pirmiausia pasiūlė pranešti apie visą pardavimą ne ES tiems pirkėjams, kurių organizacija ar struktūra yra už ES ribų, jeigu eksportuojantis gamintojas parduotų produktą tokiam pirkėjui ES. Eksportuojantys gamintojai taip pat susitarė laikytis tam tikro kainos režimo, taikomo tokiam pardavimui ne ES.

(8) Eksportuojantys gamintojai taip pat reguliariai teiks Komisijai išsamią informaciją apie savo eksportą į Bendriją, kad Komisija galėtų veiksmingai stebėti, kaip laikomasi įsipareigojimų.

(9) Taip pat pažymima, kad Kinijos metalų, mineralų ir cheminių medžiagų importuotojų ir eksportuotojų prekybos rūmai (toliau – CCCMC) prisijungia prie šešių 4 konstatuojamojoje dalyje nurodytų bendrovių, taigi CCCMS taip pat aktyviai dalyvaus stebint, kaip laikomasi įsipareigojimų. Todėl Komisija mano, kad sutartų įsipareigojimų vengimo rizika yra ribota.

(10) Atskleidus šiuos įsipareigojimo pasiūlymus, Bendrijos pramonės atstovai pateikė prieštaravimus dėl jų. Bendrijos pramonės atstovai tvirtino, kad kainų indeksavimas, grindžiamas grūdų viešu tarptautiniu kotiravimu, nėra tinkamas, nes kitos pagrindinės žaliavos sudaro svarbias skirtingas sąnaudų dalis, todėl pasiūlė indeksavimą pagrįsti ir žaliavomis, ir energijos sąnaudomis. Dėl Bendrijos pramonės atstovų pastabų, kuriose siūloma indeksavimą pagrįsti ir energijos sąnaudomis, pažymima, kad energija nėra pagrindinis sąnaudų veiksnys. Be to, indeksavimo šaltinis nebūtų aiškus, nes reikiama energija gali būti gaminama iš įvairių šaltinių, pvz., anglies, gamtinių dujų ar elektros.

▼B

(11) Be to, Bendrijos pramonės atstovų teigimu, kadangi eksportuojantys gamintojai parduoda įsipareigojimuose numatytą produktą tarptautinėms bendrovėms, yra didelė kryžminės kainos kompensacijos rizika; tai reiškia, kad įsipareigojimuose numatytas produktas gali būti parduotas tam pačiam pirkėjui dirbtinai mažomis kainomis už EB ribų, kad būtų kompensuotos minimalios kainos EB. Šiuo atžvilgiu atkreiptinas dėmesys į tai, kad bendrovės didžiausią produktų dalį eksportui į EB parduoda ne tarptautinėms bendrovėms, o prekybininkams. Nepaisant to ir siekiant dar labiau sumažinti likusią bendrovių kryžminės kompensacijos riziką, į pasiūlymus įtrauktos kryžminės kompensacijos specialiosios išlygos, taikomos susijusioms bendrovėms, parduodančioms produktus tiems EB pirkėjams, kurių organizacija ar struktūra yra už ES ribų. Šios išlygos reikšmingai sumažina kryžminės kompensacijos riziką.

(12) Šiuo atžvilgiu, eksportuojančių gamintojų pasiūlyti įsipareigojimai yra priimtini.

(13) Kad Komisija galėtų veiksmingai stebėti, kaip bendrovės laikosi prisiimtų įsipareigojimų, nuo antidempingo muito bus atleidžiama, jeigu atitinkamai muitinei pateikiant išleidimo į laisvą apyvartą prašymą i) pateikiama įsipareigojimo sąskaita faktūra, kurioje nurodomi visi Reglamento (EB) Nr. 1193/2008 priede išvardyti duomenys, ii) importuotas prekes pagamino, išsiuntė ir joms sąskaitas faktūras tiesiogiai išrašė minėta bendrovė pirmam nepriklausomam pirkėjui Bendrijoje ir, iii) deklaruotos bei muitinei pateiktos prekės tiksliai atitinka įsipareigojimo sąskaitos faktūros aprašymą. Jei tokia sąskaita faktūra nepateikiama arba ji neatitinka muitinei pristatyto produkto, turi būti sumokėtas atitinkamo dydžio antidempingo muitas.

(14) Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi įsipareigojimų, minėtu Tarybos reglamentu importuotojams buvo pranešta, kad jei nesilaikys tame reglamente nustatytų sąlygų arba jei Komisija atšauks priimtus įsipareigojimus, gali atsirasti su atitinkamais sandoriais susijusi skola muitinei.

(15) Jeigu įsipareigojimas pažeidžiamas arba atšaukiamas, arba jeigu Komisija atšaukia priimtą įsipareigojimą, laikantis pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalies nustatytas antidempingo muitas yra savaime taikomas pagal pagrindinio reglamento 8 straipsnio 9 dalį,

NUSPRENDĖ:

▼B

1 straipsnis

Šiuo sprendimu priimami toliau išvardytų eksportuojančių gamintojų kartu su Kinijos metalų, mineralų ir cheminių medžiagų importuotojų ir eksportuotojų prekybos rūmais pasiūlyti įsipareigojimai, susiję su antidempingo tyrimu dėl importuojamos Kinijos Liaudies Respublikos kilmės citrinų rūgšties.

▼M1

Šalis	Bendrovės	Papildomas TARIC kodas
Kinijos Liaudies Respublika	*COFCO Biochemical (Anhui) Co., Ltd – No 73 Daquing Road, Bengbu City 233010, Anhui Province*	A874
	Produktą gamina *RZBC Co., Ltd – No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province* ir parduoda jos susijusi pardavimo bendrovė *RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd – No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Provice*	A926
	Produktą gamina *RZBC (Juxian) Co., Ltd – West Wing, Chengyang North Road, Ju County, Rizhao, Shandong Province* ir parduoda jos susijusi pardavimo bendrovė *RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd – No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Provice*	A927
	TTCA Co., Ltd. – West, Wenhe Bridge North, Anqui City, Shandong Province	A878
	Yixing Union Biochemincal Co., Ltd. – Economic Development Zone Yixing City 214203, Jiangsu Province	A879
	Weifang Ensign Industry Co. Ltd., Changsheng Street No 1567, Changle, Weifang, Shandong Province	A882

▼B

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.